



**CONTRATTO DI RICERCA TRA LA SOCIETÀ MISTRAL s.r.l.  
e L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA**

sul tema:

**STUDIO, PROGETTAZIONE E SPERIMENTAZIONE  
DI VENTILATORI INDUSTRIALI**

La Società MISTRAL s.r.l. con sede legale in Barlassina (Milano), Via Capuana 33-35, con Partita IVA 02197760966, rappresentata dall'Amministratore unico Sig. Michele de Feo

e

l'Università degli Studi di Padova - Dipartimento di Ingegneria Meccanica - N° Codice Fiscale 80006480281 rappresentata dal Direttore del suddetto Dipartimento, prof. Giovanni Scarinci a ciò autorizzato ai sensi degli artt. 74 e 101 del Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, La Finanza e la Contabilità generale (D.R.N.850/28.1.1991) e successive modificazioni adottate con D.R. N° 1953 del 4.11.95 artt. 7.14 e 10.4 sottoscrivono il presente contratto le cui modalità sono fissate nei seguenti articoli:

Art.1 - La Società MISTRAL s.r.l. e l'Università degli Studi di Padova, convengono di affidare al Dipartimento di Ingegneria Meccanica, l'esecuzione del seguente programma di ricerca: "STUDIO, PROGETTAZIONE E SPERIMENTAZIONE DI VENTILATORI INDUSTRIALI". I dettagli del programma di ricerca sono convenuti tra MISTRAL s.r.l. e il responsabile scientifico della ricerca (prof. Antonio Dario Martegani) e riportati in Allegato A al presente contratto, di cui costituiscono parte integrante. Il programma di ricerca verrà svolto dai docenti: prof. Alarico Macor e ing. Andrea Lazzaretto.

Art.2 - Il presente contratto ha la durata di dodici mesi a partire dalla data di stipulazione, ed è tacitamente rinnovabile salvo disdetta di una delle parti con almeno tre mesi di preavviso.

Art.3 - Nel periodo di validità del presente contratto sarà cura del Responsabile scientifico della ricerca di cui all'art.1 che i risultati della ricerca stessa vengano costantemente portati a conoscenza della MISTRAL s.r.l..

Art. 4 - Per l'esecuzione del programma di ricerca di cui all'Art. 1 la MISTRAL s.r.l. mette a disposizione dell'Università di Padova, l'importo di ..... La somma anzidetta costituisce un contributo a fronte delle spese attinenti il programma di ricerca, spese che l'Università di Padova sostiene mettendo a disposizione strutture e personale del Dipartimento sopra nominato. Detto importo è da considerarsi omnicomprensivo di tutte le spese che l'Università di Padova dovrà sostenere nell'esecuzione delle attività previste dal presente contratto.

Art. 5 - La somma di cui all'Art. 4 sarà pagata dalla MISTRAL s.r.l. in quattro rate uguali alla scadenza di ogni trimestre con decorrenza dalla data della stipula del presente contratto.

Art. 6 - Prove sperimentali sui ventilatori oggetto della ricerca saranno eseguite presso i laboratori della MISTRAL s.r.l., con la partecipazione e supervisione dei docenti dell'Università di cui all'art.1.

Art. 7 - L'Università, nella persona del Responsabile della ricerca e dei suoi collaboratori, è tenuta ( ) ad osservare il segreto nei confronti di qualsiasi persona non autorizzata da MISTRAL s.r.l. per quanto riguarda fatti, informazioni, cognizioni, documenti ed oggetti di cui fosse venuta a conoscenza o che fossero stati comunicati in virtù del presente contratto.

Art. 8 - MISTRAL s.r.l. è tenuto ad osservare il segreto nei confronti di qualsiasi persona non autorizzata dai Proff. Giovanni Scarinci (Direttore) e Antonio Dario Martegani (responsabile

della ricerca) per quanto riguarda fatti, informazioni, cognizioni, documenti ed oggetti di cui fosse venuta a conoscenza o che fossero stati comunicati in virtù del presente contratto, e che costituiscano l'oggetto stesso del contratto.


Art. 9 - Fermo restando il diritto d'autore o di inventore, tutelati dalle vigenti leggi, la proprietà di tutti i risultati della ricerca spetta alla MISTRAL s.r.l. In caso di cessione del brevetto MISTRAL s.r.l. corrisponderà all'Università di Padova il 50% dei proventi; se MISTRAL s.r.l. utilizza il brevetto nel proprio ambito, nulla è dovuto all'Università.

Art. 10 - Quanto previsto dagli Artt. 7, 8 e 9 del presente contratto vale anche per i risultati non attinenti l'oggetto principale delle ricerche, o inizialmente non previsti, purché essi siano stati raggiunti in conseguenza o in relazione alle ricerche promosse e/o finanziate da MISTRAL s.r.l.

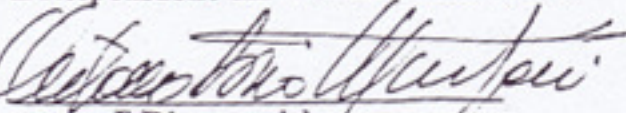
Art. 11 - Il presente contratto è soggetto a registrazione in caso d'uso ai sensi del D.P.R. 26/04/1996 n. 131; l'imposta di bollo è a carico di MISTRAL s.r.l..

Padova, 13.5.99

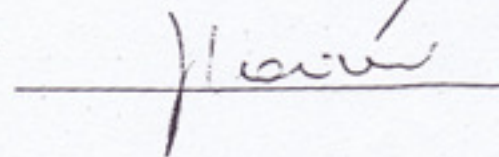
MISTRAL s.r.l.

  
Amministratore unico  
Sig. Michele de Feo

Il Responsabile universitario della ricerca



Il Direttore del  
Dipartimento di Ingegneria Meccanica



## ALLEGATO A

SPECIFICA TECNICA AL CONTRATTO DI RICERCA  
tra la Società "MISTRAL s.r.l. e l'Università di Padova  
- Dipartimento di Ingegneria Meccanica sul tema:

### STUDIO, PROGETTAZIONE E SPERIMENTAZIONE DI VENTILATORI INDUSTRIALI

Il seguente programma di ricerca si svolgerà in collaborazione tra l'Università di Padova e la Società MISTRAL s.r.l..

La ricerca ha per oggetto lo studio, la progettazione e la sperimentazione di ventilatori centrifughi di interesse della MISTRAL s.r.l. e, in linea di massima, salvo diversi accordi tra le parti, si prevede che verrà svolta secondo il seguente programma:

- Esame e valutazione dei campi di prestazioni non coperti dall'attuale produzione e rientranti nell'interesse della MISTRAL s.r.l..

- In relazione all'*ampliamento della gamma* richiesto dalla MISTRAL s.r.l., valutazione dei campi di prestazione che si possono coprire con ventilatori derivanti dall'attuale produzione e con ventilatori di nuova progettazione. Determinazione del numero di modelli derivati e di quelli da progettare "ex novo".

- Progettazione fluidodinamica di massima e di dettaglio dei ventilatori centrifughi a copertura dei campi di prestazione di cui ai punti precedenti. Il lavoro di progettazione sarà mirato alla definizione delle dimensioni caratteristiche delle macchine con assistenza e supervisione ai calcoli strutturali, cui, dopo la costruzione dei prototipi, farà seguito l'assistenza alle prove di laboratorio.

- *Attività di revisione e sviluppo del laboratorio di prova* della MISTRAL s.r.l. per verificarne l'idoneità alla sperimentazione di tutte le macchine della gamma "ampliata" in conformità con la normativa UNI 10531.

Il lavoro di cui alle fasi precedentemente descritte verrà svolto per la parte teorica presso l'Università di Padova, per la parte sperimentale presso la MISTRAL s.r.l.. Nello svolgimento del suddetto programma è previsto un incontro di lavoro al mese presso la MISTRAL s.r.l. per analizzare e verificare l'attività svolta e programmare quella del mese successivo.

Il responsabile universitario della ricerca

Prof. Ing. Antonio Dario Martegani

